



Freie und Hansestadt Hamburg

Bezirksversammlung Altona

Hamburg, 26.09.2023

1. AKTUELLE TAGESORDNUNG

der Sitzung der Bezirksversammlung

Termin: Donnerstag, 28.09.2023, 18:00 Uhr

Ort: Kollegienaal (Rathaus Altona), Platz der Republik 1, 22765 Hamburg

Die Sitzung wird live gestreamt unter

<https://t1p.de/BV28092023>

Zu Beginn der Sitzung findet eine öffentliche Fragestunde statt, in der den Mitgliedern Fragen zum Gegenstand der Beratungen gestellt werden können. Die Fragen sollen kurz und sachbezogen sein. Sie sind bis spätestens 15.00 Uhr des Vortages schriftlich oder zur Niederschrift bei der Geschäftsstelle der Bezirksversammlung einzureichen.

T a g e s o r d n u n g:

Öffentlicher Teil:

- 1 Festlegung der Tagesordnung
- 2 Öffentliche Fragestunde
- 3 Verleihung des Altonaer Solidaritätspreises 2023
- 4 Aktuelle Stunde
- 5 Kleine Anfrage(n) gemäß § 24 (1) BezVG
 - 5.1 Licht in Grünanlagen, auf Spielplätzen und Hundeauslaufzonen
Kleine Anfrage von Andreas Bernau (SPD-Fraktion) **21-4188**
 - 5.2 Fußgänger:innenzone Ottenser Hauptstraße:
Was tut das Amt für die dringende Instandsetzung des maroden Klinkerpflasters?
Kleine Anfrage von Karsten Strasser (Fraktion DIE LINKE) **21-4229**

- 5.3 Bebauungsplan-Entwurf Blankenese 52 21-4277
 Städtebaulicher Vertrag vom 16.03.2023 – Belegung
 Kleine Anfrage von Dr. Claus Schülke (AfD)
- 5.4 Praktikum in der Altonaer Verwaltung 21-4343
 Kleine Anfrage von Katarina Blume (FDP-Fraktion)
- 5.5 Der § 13b BauGB ist europarechtswidrig. 21-4344
 Welche Auswirkungen hat dies auf den Bezirk Altona?
 Kleine Anfrage von Katarina Blume (FDP-Fraktion)
- 5.6 Veranstaltungsvorhaben „Christmas Garden Hamburg“ vom 17. 21-4373
 November 2023 bis 14. Januar 2024 im Botanischen Garten/ Loki-
 Schmidt-Garten
 Kleine Anfrage von Dr. Claus Schülke (AfD)
Neu!
- 5.7 Schiffe gucken und Strandleben erhalten – Beseitigung von 21-4375
 Wildwucherungen am Elbufer
 Kleine Anfrage von Wolf Achim Wiegand (FDP-Fraktion)
Neu!
- 6 Große Anfrage(n) gemäß § 24 (1) BezVG
- 7 Auskunftersuchen gemäß § 27 BezVG
- 7.1 Schwerverletzte und Tote im Straßenverkehr 2022 – Vision ZERO 21-4105
 Hamburg
 Auskunftersuchen von Lars Andersen, Gesche Boehlich, Lars
 Boettger, Stephanie Faust-Weik-Roßnagel, Heidi Fitschen, Benjamin
 Harders, Rolf Stünitz und Dana Vornhagen (alle Fraktion GRÜNE)
- 7.2 Schwerverletzte und Tote im Straßenverkehr 2022 – Vision ZERO 21-4230
 Hamburg II.
 Auskunftersuchen von Lars Andersen, Lars Boettger, Stephanie
 Faust-Weik-Roßnagel, Heidi Fitschen, Benjamin Harders und Rolf
 Stünitz (alle Fraktion GRÜNE)
- 8 Debattenpunkte
- 8.1 Sportplatz Baurstraße schneller fertigstellen. 21-4339
 Antrag der CDU-Fraktion
- 8.2 Errichtung eines Standorts einer öffentlich-rechtlichen Unterbringung 21-4290
 (örU) im geförderten Wohnungsbau und temporäre Wohnunterkunft
 für schutzsuchende Menschen sowie vordringlich
 Wohnungssuchende "In Zukunft wohnen" Wichmannstraße 29
 (Sportplatz) im Bezirk Altona, Stadtteil Bahrenfeld
 Anhörung der Bezirksversammlung gemäß § 28 BezVG (Fristende
 30.09.2023)
*Ohne Votum überwiesen aus der Sitzung des Ausschusses für
 Soziales, Integration, Gleichstellung, Senioren, Geflüchtete und
 Gesundheit vom 18.09.2023*

- | | | |
|-------|---|------------------|
| 8.2.1 | <p>Errichtung eines Standorts einer öffentlich-rechtlichen Unterbringung (örU) im geförderten Wohnungsbau und temporäre Wohnunterkunft für schutzsuchende Menschen sowie vordringlich Wohnungssuchende "In Zukunft wohnen" Wichmannstraße 29 (Sportplatz) im Bezirk Altona, Stadtteil Bahrenfeld - Anhörung der Bezirksversammlung gemäß § 28 BezVG
Antrag der Fraktion DIE LINKE
<i>Ohne Votum überwiesen aus der Sitzung des Ausschusses für Soziales, Integration, Gleichstellung, Senioren, Geflüchtete und Gesundheit vom 18.09.2023</i></p> | 21-4336 |
| 8.2.2 | <p>Errichtung eines Standortes einer öffentlich-rechtlichen Unterbringung (örU) im geförderten Wohnungsbau und temporäre Wohnunterkunft für schutzsuchende Menschen sowie vordringlich Wohnungssuchende „In Zukunft wohnen“ Wichmannstraße 29 (Sportplatz) im Bezirk Altona, Stadtteil Bahrenfeld
Stellungnahme der Bezirksversammlung gemäß § 28 BezVG
Dringlicher Antrag der Fraktionen von GRÜNE und SPD
<i>Neu!</i></p> | 21-4366 |
| 8.2.3 | <p>Quartiersentwicklung auf dem Sportplatz Wichmannstraße
Dringlicher Antrag der FDP-Fraktion
<i>Neu!</i></p> | 21-4374 |
| 8.3 | <p>Nachbarschaftsgewerbe in schweren Zeiten schützen – Sonder-Außengastronomie bis einschließlich 2025 prolongieren!
Dringlicher Antrag der Fraktionen von FDP und CDU
<i>Neu!</i></p> | 21-4361 |
| 8.4 | <p>Straßenfeste unterstützen
Antrag der Fraktion GRÜNE</p> | 21-4348 |
| 8.5 | <p>Nachnutzung des „Max-Bahr“-Geländes – Schutzsuchende willkommen heißen und den Stadtteil mitnehmen!
Dringlicher Antrag der SPD-Fraktion
<i>Neu!</i></p> | 21-4372 |
| 8.6 | <p>Jugendliche vor dem Ertrinken schützen.
Dringlicher Antrag der CDU-Fraktion
<i>Neu!</i></p> | 21-4368 |
| 8.7 | <p>Altona braucht ein Frauenhaus: Mehr Schutzplätze für von Gewalt betroffene Frauen schaffen!
Dringlicher Antrag der Fraktion DIE LINKE
<i>Neu!</i></p> | 21-4370 |
| 8.8 | <p>FreiRaum Ottensen: Planung der Umgestaltung Ottenser Hauptstraße und Bahrenfelder Straße dringend überarbeiten!
Beschlussempfehlung des Verkehrsausschusses</p> | 21-4298.1 |
| 8.8.1 | <p>FreiRaum Ottensen: Planung der Umgestaltung Ottenser Hauptstraße und Bahrenfelder Straße dringend überarbeiten!
Alternativantrag der Fraktionen von DIE LINKE, SPD und FDP zur Drucksache 21-4298.1
<i>Neu!</i></p> | 21-4298.2 |
| 9 | <p>Anträge und Beschlussempfehlungen (ohne Debatte)</p> | |

9.1	Umbesetzung von Ausschüssen Antrag der Fraktion GRÜNE		21-4365
		<i>Neu!</i>	
9.2	Denkmalbauhof für Altona - Endlich historischen Bauteilen ein zweites Leben geben. Dringlicher Antrag der CDU-Fraktion		21-4367
		<i>Neu!</i>	
9.3	Seenotrettung – Altona übernimmt Patenschaft Dringlicher Antrag der Fraktion DIE LINKE		21-4369
		<i>Neu!</i>	
9.4	Der nächste Winter beginnt schon bald: Hilfsangebot für Obdachlose im Umfeld des Bahnhofs Altona etablieren! Dringlicher Antrag der Fraktion DIE LINKE		21-4371
		<i>Neu!</i>	
9.5	Antrag auf Abberufung und Neubesetzung Antrag der SPD-Fraktion		
		<i>Drucksache folgt</i>	
9.6	Bezirkliches Konzept für die Bestandspflege kleiner inhabergeführter Handels-, Dienstleistungs- und Gewerbebetriebe Beschlussempfehlung des Ausschusses für regionale Stadtteilentwicklung und Wirtschaft		21-3831.1
9.7	Haubachhalle erhalten, modernisieren und für die nächsten Generationen erhalten Beschlussempfehlung des Ausschusses für Grün, Naturschutz und Sport		21-4075.1
9.8	Es gibt viel zu tun im südöstlichen Ottensen! Fußwege, Gehwegparken und Infrastruktur gründlich überprüfen Beschlussempfehlung des Verkehrsausschusses		21-4179.1
9.9	Fußgänger:innenzone Ottenser Hauptstraße: Erneuerung des Bodenbelags Beschlussempfehlung des Verkehrsausschusses		21-4297.1
9.9.1	Fußgänger:innenzone Ottenser Hauptstraße: Erneuerung des Bodenbelags Alternativantrag der Fraktionen von DIE LINKE, SPD und FDP zur Drucksache 21-4297.1		21-4297.2
		<i>Neu!</i>	
9.10	Nachträgliche Wahl einer Vertrauensperson für den Schöffenwahlausschuss des Amtsgerichtsbezirkes Hamburg-Mitte und einer stellvertretenden Vertrauensperson für den Schöffenwahlausschuss des Amtsgerichtsbezirkes Blankenese Beschlussempfehlung des Amtes		21-4330
9.11	Einführung Energiemanagement im Bezirksamt Altona Beschlussempfehlung des Amtes		21-4357
		<i>Neu!</i>	

10	Beschlussempfehlungen mit einstimmigen Ausschussvoten (ohne Debatte)	
10.1	Tiller-Giller-Promenade in Altona ab dem 21.02.2025 Beschlussempfehlung des Hauptausschusses	21-4300.1
10.2	Sichere Querung der Königstraße zum Bauspielplatz Hexenberg Beschlussempfehlung des Verkehrsausschusses	21-4319.1
10.3	Verkehrssicherheit Ausfahrt Lebensmittelmarkt in der Luruper Hauptstraße Beschlussempfehlung des Verkehrsausschusses	21-4335.1
10.4	Erhalt von identitätsstiftenden Gebäuden und Merkmalen in der Science City Bahrenfeld Beschlussempfehlung des Sonderausschusses Science City Bahrenfeld	21-4351
11	Vergabe von Mitteln aus den bezirklichen Anreiz- und Fördersystemen und den Quartiersfonds Beschlussempfehlungen des Haushalts- und Vergabeausschusses	21-4349
12	Ohne Votum überwiesene Drucksachen	
12.1	Umbau des Einkaufszentrums Vivo zu 5-zügiger Stadtteilschule Ottensen Anhörung der Bezirksversammlung gem. § 28 BezVG <i>Ohne Votum aus dem Ausschuss für Kultur und Bildung vom 04.09.2023</i>	21-4185
12.1.1	Umbau des Einkaufszentrums Vivo zu 5-zügiger Stadtteilschule Ottensen Anhörung der Bezirksversammlung gem. § 28 BezVG hier: Vorschlag für eine Stellungnahme Antrag der Fraktionen von CDU und FDP	21-4185.1
12.1.2	Umbau des Einkaufszentrums Vivo zu 5-zügiger Stadtteilschule Ottensen Anhörung der Bezirksversammlung gem. § 28 BezVG hier: Vorschlag für eine Stellungnahme Antrag der Fraktionen von SPD und GRÜNE	21-4185.2
12.2	Zuwendungsantrag S.G. - Are you ready to hang your castagnets. Carmen (AT) Empfehlung des Ausschusses für Kultur und Bildung <i>Ohne Votum überwiesen aus der Sitzung des Haushalts- und Vergabeausschusses vom 19.09.2023</i>	21-4225.1

- | | | |
|------|---|------------------|
| 12.3 | Zuwendungsantrag KL!CK Kindermuseum – Aufrechterhaltung der Stadtteilarbeit im Osdorfer Born während der Umbauphase des KL!CK
Beschlussempfehlung des Amtes
<i>Ohne Votum überwiesen aus der Sitzung des Ausschusses für regionale Stadtteilentwicklung und Wirtschaft vom 13.09.2023</i> | 21-4285 |
| 13 | Wahl von stimmberechtigten Mitgliedern des Jugendhilfeausschusses gemäß § 3 Abs. 1 Nr. 1 AG SGB VIII sowie Wahl von persönlichen Vertretungen gemäß § 7 AG SGB VIII in Verbindung mit Ziffer 5 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Jugendhilfeausschusses auf Vorschlag der Fraktion GRÜNE
<i>Neu!</i> | 21-4364 |
| 14 | Mitteilungen | |
| 14.1 | Sportler:innenehrung der IG West - Zuwendungsrückforderung stoppen
Mitteilungsdrucksache | 21-3543.1 |
| 14.2 | Mehr Transparenz der Bezirkspolitik - Livestream der Bezirksversammlung dauerhaft abrufbar machen
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 23.06.2022 | 21-3676.1 |
| 14.3 | Blumenparadies Mitte Altona - Ehrenamtliches Engagement unterstützen!
Mitteilungsdrucksache | 21-3751.1 |
| 14.4 | Altona als Vorreiter für barrierefreie Quartiere braucht eine inklusive Bewegungsinsel!
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 23.02.2023 | 21-3959.2 |
| 14.5 | Max Bahr Ruine im Osdorfer Born nun endlich einer sinnvollen Nutzung zuführen
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 27.04.2023 | 21-4095.1 |
| 14.6 | Beleuchtung der Sportinseln und der Wege im Böverstpark: Bewegung im Böverstpark auch in dunkleren Jahreszeiten ermöglichen!
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 25.05.2023 | 21-4108.1 |
| 14.7 | Die Waitzstraße für alle sicher machen!
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 27.04.2023 | 21-4116.1 |
| 14.8 | Jetzt endlich umsetzen: Sitzungsgelder/ Aufwandsentschädigungen für die Mitglieder des Inklusionsbeirats Altona!
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom 30.03.2023 | 21-4172 |

- | | | |
|-------|---|------------------|
| 14.9 | Verkehrsberuhigung in der Langbargheide
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
25.05.2023 | 21-4196 |
| 14.10 | Verkehrsberuhigung in der Langbargheide
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
25.05.2023 | 21-4196.1 |
| 14.11 | Fernwärmetrasse kommt voran – Sicherheit für Flottbeker
Schulkinder nicht gefährden!
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
25.05.2023 | 21-4200 |
| 14.12 | Hundenausläufflächen im Volkspark vergrößern
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
25.05.2023 | 21-4201 |
| 14.13 | Radstellplätze in Altona-Nord schaffen
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
25.05.2023 | 21-4202 |
| 14.14 | Kommunale Restriktionen bei der Genehmigung von Solaranlagen in
städtebaulichen Erhaltungsgebieten (gem. § 172 BauGB) abbauen
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
27.04.2023 | 21-4205 |
| 14.15 | Erweiterung der Tempo 30-Zone an der S-Hochkamp und in der
Langelohstraße
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
29.06.2023 | 21-4206 |
| 14.16 | Vertrag für Hamburg - Quartalsbericht für das 2. Quartal 2023
Mitteilungsdrucksache des Amtes | 21-4216 |
| 14.17 | Nutzungsoptionen des ehemaligen McDonald's am Altonaer
Bahnhof im Einklang mit der angestrebten städtebaulichen
Neuordnung vornehmen
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
29.06.2023 | 21-4233 |
| 14.18 | Beitritt zum "Zukunftskonzept Wildgehege Klövensteen" der beiden
Bürgerbegehren "Rettet das Wildgehege im Klövensteen" und "Mehr
Naturerleben im Wildgehege Klövensteen – raus aus der Zoofalle!"
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
25.05.2023 | 21-4237 |
| 14.19 | Buslinie 113 überprüfen
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
29.06.2023 | 21-4240 |

- | | | |
|-------|--|----------------|
| 14.20 | Fernwärmenetz vorantreiben
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
29.06.2023 | 21-4241 |
| 14.21 | Mehr Sicherheit an der Kreuzung Lawaetzweg/ Alte Poststraße
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
29.06.2023 | 21-4244 |
| 14.22 | Beteiligungsformat Erstverschickung zu "freiRaum Ottensen:
Objektplanung Ottenser Hauptstraße/ Bahrenfelder Straße"
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss des Hauptausschusses vom
13.07.2023 | 21-4252 |
| 14.23 | Baumpflanzoffensive gegen die Hitze in der Stadt
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss des Hauptausschusses vom
13.07.2023 | 21-4254 |
| 14.24 | Bahrenfeld: Attraktive soziale und kulturelle Angebote gemeinsam
entwickeln!
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
29.06.2023 | 21-4262 |
| 14.25 | Beschlüsse des Hauptausschusses vom 13.07., 17.08., 31.08. und
14.09.2023
Mitteilungsdrucksache | 21-4346 |

Nicht-öffentlicher Teil:

- | | | |
|------|--|------------------|
| 15 | Lage bzgl. öffentlich-rechtlicher Unterbringungen
Bericht des Amtes | |
| 16 | Mitteilungen | |
| 16.1 | Vorbescheidsverfahren Elbkamp
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss des Hauptausschusses vom
13.04.2023 | 21-4138.1 |
| 16.2 | Oberstufenzentrum Rissen – Beteiligung von Bezirkspolitik und
Schulelternräten im Vergabeverfahren sicherstellen!
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
25.05.2023 | 21-4203 |
| 16.3 | Ergänzungen zur Auslobung Science City Hamburg Bahrenfeld
"Quartiere am Volkspark"
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
29.06.2023 | 21-4234 |
| 16.4 | Bauvorhaben Baron-Voght-Str.
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
25.05.2023 | 21-4238 |

16.5 Grünflächen im Bezirk Altona nicht für Außengastronomie nutzen
Mitteilungsdrucksache zum Beschluss der Bezirksversammlung vom
25.05.2023

21-4246

gez.
Wolpert

gez.
Pawletta

Geschäftsstelle der Bezirksversammlung Altona
Platz der Republik 1, 22765 Hamburg - Tel: 42811-2340, Fax: 4279-02100
bezirksversammlung@altona.hamburg.de
www.bezirksversammlung-altona.hamburg.de